

Informace o případném kódování vozu
Informácie o případnom kódovaní
Information about possible coding
Informationen zur möglichen Kodierung
Le codage du véhicule est nécessaire
È necessario codificare il veicolo
Información sobre posible codificación
Информация о возможном кодировании

DIAGNOSTIKA

testování zátěžová zkouška
www.svcgroup.cz

Diagram showing various components and wiring diagrams for the installation of the ECS Electronics B.V. product. It includes a list of components: CZ Typový List, SK Product overview, GB Produktübersicht, FR Aperçu des produits, IT Carrellata dei prodotti, ES Descripción del producto, NL Productoverzicht, and RU Тип листа. Below the list is a section for the installation date and signature: Datum o provedené montáži: / Date of installation: and Technik Jméno/Name / Podpis/Signature:.

Chci bychom vyjádřit sdělení, že pokud nebude výrobek na vozidlo namontován správně, kompetentní montážní technikem, bude mít za následek zrušení jakéhokoli práva na záruku a případné odškodnění, zejména náhrady vzniklé na základě záruky a odpovědnosti za škodu způsobenou výrobkem. (Sucht dieses Aussage in jeder möglichen Sprache, jedoch zwingen Sie sich nicht auf eine Übersetzung zu verpflichten. Es ist nur eine Übersetzung der englischen Sprache.)

Obec by sme vyjadrili svedenie, že ak nebude výrobok na vozidlo namontovaný správne, kompetentným montážnym technikom, bude mať za následok zrušenie akéhokoľvek práva na záruku a prípadné odškodnenie, najmä náhrady vznikajúcej zárukou a zodpovednosť za škodu spôsobenú výrobkom. (Takých týchto výrokov sa však nemusíte zaviazať na preklad. Je to iba preklad z angličtiny.)

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass eine unsachgemäße und nicht in einer Fachwerkstatt durchgeführte Montage einen Verzicht auf Entschädigung jeglicher Art hinsichtlich des Produkthaftungsrisikos zur Folge hat, technische Anweisungen vorbehalten. Widerstand nur gemäß der Tabelle auf dem Anhänger verwenden. Vor Beginn der Montage sind folgende Hinweise zu beachten: Die Einbaueinheit ist vollständig durchgeschliffen. Der Einbau sollte nur von Fachpersonal mit entsprechenden Fachkenntnissen durchgeführt werden. Es müssen aktuelle Hinweise und Informationen der Fahrzeughersteller zu Urm- und Nachrüstungen beachtet werden. Die Aus- und Einbaueinheit müssen anhand der aktuellen Reparaturanleitungen durchgeführt werden. Es muss sichergestellt sein, dass das Fahrzeug technisch für den Betrieb einer Anhängerkupplung geeignet ist. Es ist sicherzustellen, dass eine Programmierung der Funktionsverteilung „Anhängerkupplung“ durchgeführt werden kann. Der Fehlerspeicher des Fahrzeuges ist auszulösen. Nach dem Einbau des Elektro-Einbaueinsatzes muss die Funktionsverteilung auf Anhängerbetrieb gemäß der (Diagnoseanleitung) des Fahrzeugherstellers programmiert werden. Gegebenenfalls prüfen weitere Fahrzeugsysteme (z.B. Einparkhilfe) separat auf die Ausstattungsoptionen „Anhängerkupplung“ codiert werden. Ggf. müssen für den Anhängerbetrieb zusätzliche Komponenten vom Hersteller erworben werden. Bei Funktionsproblemen sollte die Fehlersuche ab ca. 0,5 Stunden zu beenden, kontaktieren Sie die ECS Helpline.

We would expressly point out that assembly not carried out properly by a competent installer will result in cancellation of any right to damage compensation, in particular those arising by virtue of the product liability act. Contents of these kits and their fitting manuals are subject to alteration without notice, please ensure that these instructions are read and fully understood before commencing installation. (Do not over-rely on the translation, the maximum liability per connection are detailed in this manual. The following information must be reviewed before beginning the assembly. The installation instructions are to be thoroughly read. The installation should be carried out by qualified personnel with the relevant technical knowledge. The vehicle manufacturers' current technical notices and information on retrofitting must be followed. The removal and replacement instructions found in the current repair manuals must be followed. It must be ensured that the vehicle is technically suitable for the installation of a trailer hitch. It must be ensured that the in-vehicle computer can be programmed for the addition of a "trailer hitch". The vehicle's fault memory must be read out. After the electrical insert kit has been built in, the functional addition must be programmed in trailer operation according to the diagnosis instruction of the vehicle manufacturer. If necessary further vehicle systems (e.g. parking aids) must be separately coded to the equipment variant "trailer operation". In the event of functional problems, troubleshooting must be limited to about 0.5 hours, contact the ECS Helpline.

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass eine unsachgemäße und nicht in einer Fachwerkstatt durchgeführte Montage einen Verzicht auf Entschädigung jeglicher Art hinsichtlich des Produkthaftungsrisikos zur Folge hat, technische Anweisungen vorbehalten. Widerstand nur gemäß der Tabelle auf dem Anhänger verwenden. Vor Beginn der Montage sind folgende Hinweise zu beachten: Die Einbaueinheit ist vollständig durchgeschliffen. Der Einbau sollte nur von Fachpersonal mit entsprechenden Fachkenntnissen durchgeführt werden. Es müssen aktuelle Hinweise und Informationen der Fahrzeughersteller zu Urm- und Nachrüstungen beachtet werden. Die Aus- und Einbaueinheit müssen anhand der aktuellen Reparaturanleitungen durchgeführt werden. Es muss sichergestellt sein, dass das Fahrzeug technisch für den Betrieb einer Anhängerkupplung geeignet ist. Es ist sicherzustellen, dass eine Programmierung der Funktionsverteilung „Anhängerkupplung“ durchgeführt werden kann. Der Fehlerspeicher des Fahrzeuges ist auszulösen. Nach dem Einbau des Elektro-Einbaueinsatzes muss die Funktionsverteilung auf Anhängerbetrieb gemäß der (Diagnoseanleitung) des Fahrzeugherstellers programmiert werden. Gegebenenfalls prüfen weitere Fahrzeugsysteme (z.B. Einparkhilfe) separat auf die Ausstattungsoptionen „Anhängerkupplung“ codiert werden. Ggf. müssen für den Anhängerbetrieb zusätzliche Komponenten vom Hersteller erworben werden. Bei Funktionsproblemen sollte die Fehlersuche ab ca. 0,5 Stunden zu beenden, kontaktieren Sie die ECS Helpline.

Tažné zařízení elektro přípojka originální Typový List RN-143-DX 13/8 pinů

- Přehled produktu Elektropřípojka pro tažné zařízení / 13/7-pin / 12 Volt / ISO 11446/1724
- Prehľad produktov Súprava elektrického zapojenia pre ťažné zariadenia / 13/7-pin / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- Product overview Electric wiring kit for towbars 13/7-pin / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- Produktübersicht Elektro-Einbausatz für Anhängerkupplung 13/7 polig / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- Aperçu des produits Faisceau pour attelage 13/7 broches / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- Carrellata dei prodotti Cablaggio elettrico per gancio di traino 13/7 poli / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- Descripción del producto Kits eléctricos para enganches de remolques 13/7 pins / 12 Volt / ISO 11446 / 1724
- Обзор продукта Электромонтажный комплект для сцепки прицепа 13/7-контактный / 12 Вольт / ISO 11446 / 1724



Automaticky odpojuje po připojení přívěsného vozíku couvací radary PDC a Mlhové světlo
- Přípojka pro typ vozu s a bez přípravy pro tažné zařízení - lze použít na všech typech vozu
- Pro rozšířenou funkce karavanu +15 a +30 přibjednejte rozšiřující sadu PS-133-ZZ

RENAULT

Espace V	04/2015 >>
Kadjar	05/2015 >> 10/2018
Kadjar	11/2018 >>
Koleos II	05/2017 >>
Grand Scénic IV	11/2016 >>
Scénic IV	12/2016 >>

QR kódem stáhnete aktuální a rozšířený montážní návod

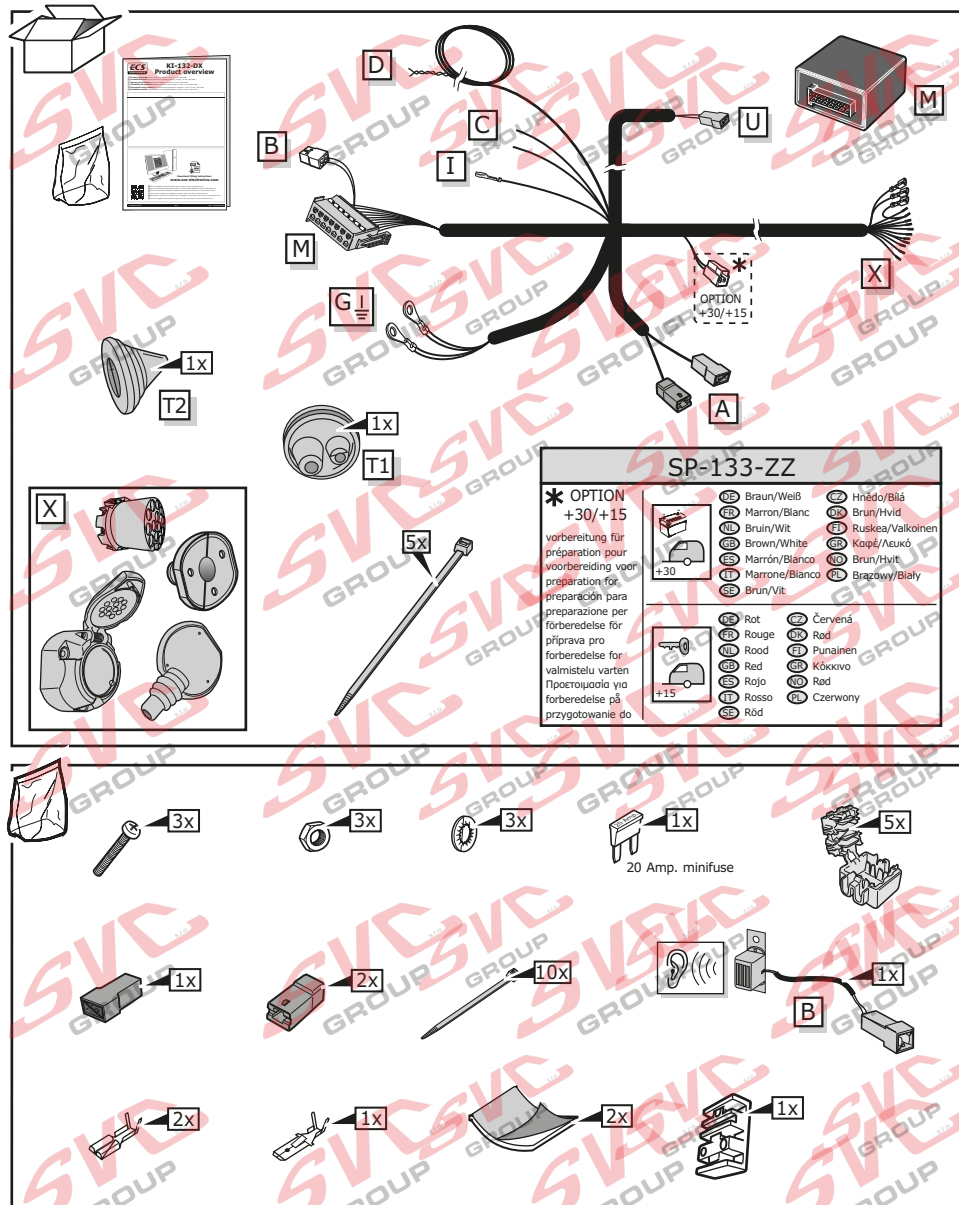


<http://catalogue.ecs-electronics.nl/?search=RN143dx&taal=D>

SK Pre podrobné montážne pokyny a podmienky produktu si môžete skenovať QR kód
GB For detailed installation instructions and product conditions, scan the QR code
DE Scannen Sie den QR-Code, um detaillierte Installationsanweisungen und Produktbedingungen zu erhalten
FR Pour des instructions d'installation détaillées et les conditions du produit, scannez le code QR
ITA Per istruzioni di installazione dettagliate e condizioni del prodotto, eseguire la scansione del codice QR
PL Aby uzyskać szczegółowe instrukcje dotyczące instalacji i warunki produktu, zeskanuj kod QR
SP Para obtener instrucciones detalladas de instalación y condiciones del producto, escanee el código QR
NL Voor gedetailleerde installatie-instructies en productvoorwaarden, scan de QR-code
FIN Tarkemmat asennusohjeet ja tuotteen ehdot on tarkistettava QR-koodilla
HU A részletes telepítési utasítások és a termék feltételei között olvassa el a QR kódot
SLO Za podrobna navodila za namestitve in pogoje izdelka skenirajte kodo QR
RU Подробные инструкции по установке и условиям продукта отсканируйте QR-код.

- CZ** Seznam dílů montážní sady
SK Zoznam díel montážnej sady
GB Part list
DE Einzelteilliste

- FR** Liste de pièces
IT Lista de componentes
ES Elenco componenti
NL Onderdelenlijst
RUS Список деталей комплекта сборки



Barevné označení vodičů / Farebné označenie vodičov

	RD	YE	OG	VT	GY	BU	BN	GN	WH	PE	PI	BK	LG	DG	LB	DB	NL	BG
CZ	Červená	Žlutá	Oranžová	Fialová	Sedá	Modrá	Hnědá	Zelená	Bílá	Fialová	Ružová	Černá	Světle zelená	Tmavě zelená	Světle modrá	Tmavě modrá	Přirodní barva	Béžová
SK	Cervena	Zltá	Oražová	Fialová	Sedá	Modrá	Hnedá	Zelená	Bílá	Fialová	Ružová	Černá	Svĕtle zelená	Tmavĕ zelená	Svĕtle modrá	Tmavĕ modrá	Přirodní barva	Bazová
EN	Red	Yellow	Orange	Violet	Grey	Blue	Brown	Green	White	Purple	Pink	Black	Light green	Dark green	Light blue	Dark blue	Natural colour	Beige
DE	Rot	Gelb	Orange	Violett	Grau	Blau	Braun	Grün	Weiß	Lila	Rosa	Schwarz	Hellgrün	Dunkelgrün	Hellblau	Dunkelblau	Naturfarben	Beige
FR	Rouge	Jaune	Orange	Violet	Gris	Bleu	Marron	Vert	Blanc	Pourpre	Rose	Noir	Vert clair	Vert foncé	Bleu clair	Bleu foncé	Nature	Beige
IT	Rosso	Giallo	Arancione	Viola	Grigio	Blu	Marrone	Verde	Bianco	Porpora	Rosa	Nero	Verde chiaro	Verde scuro	Azzurro	Blu scuro	Colori naturali	Beige
ES	Rojo	Amarelo	Naranja	Violeta	Gris	Azul	Marrón	Verde	Blanco	Púrpura	Rosa	Negro	Verde claro	Verde oscuro	Azul claro	Azul oscuro	Color natural	Beige

Parametry pinů a zařízení

	↶	↷	↶↷	↓ 1-8	↶	↷	↶↷	↶↷	↶↷	↶↷	↶↷	↶↷	↶↷	↶↷	↶↷	↶↷	↶↷	↶↷
7 PIN	1/L	2/54g	-	3/31	4/R	5/58-R	6/54	7/58-L	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
13 PIN	1/L	2/54g	-	3/31	4/R	5/58-R	6/54	7/58-L	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
Pmax	21W	21W	-	X	21W	42W	3x21W	42W	21W	180W/15Amp	180W/15Amp	180W/15Amp	180W/15Amp	180W/15Amp	180W/15Amp	180W/15Amp	180W/15Amp	180W/15Amp
ISO	YE	BU	-	WH	GN	BN	RD	BK	PI	OG	GY	WH/BK	WH/BK	WH/BK	WH/BK	WH/BK	WH/BK	WH/BK

